

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos

Előfizetési árak:

Egész évre — — — — 21 kor.

Félévre — — — — 12 .

Negyedévre — — — — 6 .

Egy órára — — — — 2 .

— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.

Azonkívül az összes hirdetési

irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével

mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1904.

XXXIII. évfolyam. 203. szám.

Kedd, szeptember 6.

A szünet munkája.

Nagybecskerek, szeptember 6.

(—y—) Nem munkaszünet, nem sztrájk, hanem ernyedellen tevékenység, a mi a kormány egész energiáját foglalkoztatja a t. Ház szünete alatt. Kormány s vele az ország megkönnyebbülten lélegzett föl, mikor az országház kapuit becsukták. Nem mintha a felelősségét érezte volna szabad szárnyakra bocsátva, hiszen nyílt kártyákkal játszik s egyre nyeri a magát kártya-zseninek föltolt ellenzékétől a játszmákat könnyű szerrel. De így legalább mindkét keze föl van szabadítva munkára s hasztalan szófecsérlések nem nyüögzik le idejét és erejét.

Igy hát a jötevő parlamenti szünet alatt a miniszteriumokban szakadatlanul folyik a munka egyrészt a jövő évi költségvetés előkészítésére, másrészt az országgyűlés elé terjesztendő többi javaslatok tárgyában. Ami a jövő évi költségvetést illeti, a kormány az egyes tárcáknál a szigorú takarékosagot tartja szem előtt, mert a már megszavazott fizetésemelések s egyéb tehernövekedések az államkincsárt nagyon igénybe veszik, a bevételeknél pedig emelkedésre mostanában nincs kilátás. Az ország súlyosan érzi az évek óta tartó ipari pangás következményeit, melyekhez ez évben a szárazság, szűk termés, főleg a takarmányhiány okozta bajok is járulnak.

Az ipari föllendülés is csak látszólagos volt, — megbénították azt a minduntalan előretörő nagy bérharcok.

A kormányok gondoskodását így első sorban a közgazdasági kérdések veszik igénybe. Megirtuk, hogy Magyarország és Ausztria képviselői az olasz vámtárgyalásoknál hazajöttek újabb utasításokat kérni. Ezeket meg is kapták s most újból megindultak az alkudozások.

Magyarország szempontjából közelről érdekel bennünket, hogy Német- és Oroszország közt már megtörtént a meg egyezés és pedig oly alapon, hogy Oroszország belenyugodott a fölemelt német gabonavámokba. Ezzel végleg elenyészett az a remény, hogy a gabonavámoknál engedményeket eszközölhessünk ki Németországtól.

A német agráriusok már azért is szinte dühöngenek lapjaikban, hogy Németország némi állategészségügyi engedményeket tett Oroszországnak. Kérdés tehát, hogy a legnagyobb erőfeszítéssel is tudunk-e magunknak kedvezőbb állategészségügyi megállapodásokat kieszközölni, mint a minöket Oroszország megkapott. Oroszországot szorult politikai helyzete kényszerítette, hogy belenyugodjék Németország követeléseibe. Most ennek a szorult helyzetnek káros következményeket mi is érezzük.

Különös játéka a sorsnak, hogy míg Olaszország a vámügyi téren minél több engedményt igyekszik tőlünk kicsikarni, addig az olasz sajtóban a legádázabb politikai izgatás indult meg monarchiánk ellen, képtelenebbnél képtelenebb kacsákkal tartják izgaomban az olasz közvéleményt.

A bárány és farkas meséje ismétlődik itt. Mert míg minket vádolnak támadó szándékkal, azalatt az olasz irredenta egyre szenvedélyesebben üzi izgatásait a déltiroli Trentino (trienti kerület) és Triestnek Ausztriától való elszakítása végett.

Az olasz kormány, mely szövetségünk volna, hivatalosan tiltakozik mindenféle izgatás ellen és biztosít bennünket szövetségi hűségéről, de tényleg nem tesz semmit sem az irredenta, sem az újsá-

gokban folyó bujtogatás ellen, mert tudja, hogy ezek népszerűek.

Hanem aztán, ha a külpolitikai viszonyok alakulásainak elháríthatlan nyomása alatt, a mi kormányunk valamelyes döntő lépésre határozza el magát, akkor — legyen az jó, vagy rossz — minden mérlegelés nélkül üvölti az ellenzék a kárhuzatos „feszítsd meg”-et.

... Ez már nálunk így szokás! ...

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 113. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken délig 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 órától 1/2 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap déliben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad. Zuhanyfürdő egész nap.

— A nagybecskereki konviktus megnyitása.

A Torontói Magyar Közművelődési Egyesület védnöksége alatt álló nagybecskereki konviktus már teljesen felszerelve berendezve készen áll. A konviktust, a melyvel Nagybecskerek városa nevezetes kulturintézményével gazdagodott, szeptember 8-án d. u. 4 órakor nyitja meg ünnepiesen dr. Pacséri Károly kir. tanfelügyelő, a kultur-egyesület igazgatója. A megnyitáson jelen lesz a kultur-egyesület elnöke dr. Dellimánics Lajos főispán is, azonkívül hivatalos rá a város számos előkelősége.

— Tanácsülés. Nagybecskerek város tanácsa tegnap délután dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével ülést tartott, a melyen Stefanovics János városi adóügyi tanácsos betérjesszette a jun. havi adóügyi elő- és leirási jegyzéket. A jegyzék szerint a közönség javára előírtak: községi pótdobban 3174 korona és 92 fillér, iskolaadó címén pedig 233 korona és 07 fillér, leiratott pedig községi adóban 1626 korona és 98 fillér, iskolaadó címén pedig 92 korona és 22 fillér. A tanács a jelentést tudomásul vette s

A „TORONTÁI” tárcája.

A nyakék.

(Angolból.)

— Emlékszik még, mire kért engem, miss Marion, — mikor Londonban elváltunk — ön akkor visszatért New Yorkba atyjával, én pedig Egyiptomba utaztam — szolt lord Vane miss Harleigh Marionhoz.

— Örömmel látom önt viszont — válaszolt a miss — és emlékezem minden szavunkra. Arra kértem, hozzon nekem emlékül egy ékszer valamely egyiptomi fejedelmi mumiáról. De mielőtt tovább beszélne, bemutatott ön unokanővéremnek, Randolph Juliának.

Egy szökefűrtőz, kékszemű, babaarcu szépség állt fel a nagy támlásszékről s sietett kezét nyújtani lord Vane-nek, aki a hölgyfűrtő, sötétszemű Marion mellett állott s egy tokot nyújtott át éppen ennek.

— Itt van a pharaoi áldozat adomány — mondta mosolyogva.

Miss Harleigh felnyitotta a tokot s a meglepetés egy halk „sh”-ban tört utat ajkaira, a nyakék apró foszforszerű, zöldecs bogaraktól állott. Ijedten csapta be a tokot s kérdőleg nézett a lordra.

— Ne féljen — nevetett az s kiemelve a nyakéket helyéről, megmutatta a csatot, melynek sima felülete tele volt vésvé egyiptomi betűjelekkel.

— S honnan származik ez a drága ékszer? — kérdezte Marion kissé borzongva.

— Egy egyiptomi fejedelemtől nyakáról, épp úgy, ahogy ön óhajtott — felelte a lord.

— Kérem, mondja el nekünk, hogyan jutott hozzá — szolt Julia lágy hangon s kényelmesen elhelyezkedett a karosszékből.

— A mult telet — kezdte lord Vane — a Nilus partján töltöttem — kérem, miss Marion, e kijelentésemet komolyan venni — hogy jobban teljesíthessem az ön óhajtatását, hogy egy, még föl nem fedezett mumiát találjak, akinek nyakáról levehessem az ékszert.

Kutatásaimnak, megcsalatott reményeimnek nem volt vége-hossza, de türelmem és szilárd elhatározásom mégis csak győzelemre segített.

Egy nap eljött a dragomán egy furfangos kinézésű arabbal, kit úgy mutatott be, mint egy szomszédos falu seikjét. Ez illő jutalomért késznek mondta magát egy általa fölfedezett fejedelmi sírboltba vezetni.

Már sok ily ajánlatot tettek, de megcsaltak mindig s én ezt nyíltan meg is mondtam a seiknek, de ő megmaradt állítása mellett, hogy a sírbolt, melyet talált, évezredek óta zárva van s amint a bejárást záró kőbe vésett betűjelek következtén engedik, kétségkívül magasrangú egyén fekszik benne. Előre nem kér fizetést, csak egy kis borralalót, amiért az utat megmutatja.

Még akkor éjjel találkoztam vele a falun kívül két szolgám kíséretében s követtem őt a katakombákhoz, melyek a fővénysziklak bensejében voltak.

A helyiség zord, de festői volt s az öreg seik mondása valóban bizonyult; a sír, melyet egy halmaz csont és kő mögött fölfedezett, csakugyan nem nyitott fel — talán 3000 év óta — amióta egyáltalán bezárták.

— Háromezer év! — kiáltott fel a szöke Julia bámulva — hát a világ már olyan régen áll!

— Talán százannyi idő óta is — mosolygott Vane, mialatt Marion gunyos tekintetet vetett tudatlan unokanővéreire.

— Nagy ügyyel-bajjal feltörtük a sírt,

vagyis felbontottuk a sírboltot — folytatta aztán a lord s szűk helyiségbe jutottunk, melyben egyetlen koporsó állt, fejénél magas állványon rég kiégett siri lámpa, lábánál pompás, három láb magas öblöny állt.

De nem soká bámészkodtunk, mert féltünk, hogy a török hatóság rajtacsip bennünket.

Leemeltük a koporsó fedelét, felváltuk a mumia leplet s kibontottuk a testet belőle. Azt vártam, hogy ez a mumia is gazdagon lesz ékítve amulettel stb., úgy, mint az a főrangúnál szokás volt a régi Egyiptomban. Hanem bámulatomra nem volt más ékszer rajta, mint az a nyakék, amelyet most kegyed a kezében tart. Mellette pedig egy kis négyszögletes arany-szerelencs s ebben egy darab hieroglyphokkal födött pergament.

A sírt azután újra helyreállítottuk és... — Mi volt a pergamentre írva s hol van most? — kérdezte Marion.

— A pergament a nyakék csatjának lenyomatával együtt egy tudós nyelvűvárnál van, kinek tegnap átadtam azon kérelemmel, magyarázza meg nekem a titokteljes írásjegyek értelmét.

— Köszönöm, édes Vane. Mert én igazán borzadtam attól, hogy egy 3000 éves titkot a nyakamon hordozzak s ne tudjam, mit jelent az.

— Ön tehát viselni akarja a nyakéket?

— Mindenesetre, még pedig a mai bálban. Remélem, találkozunk ott.

Még aznap este 9-kor hevesen megrántották a csengőt Harleigh lakásán.

Az ajtóban lord Vane jelent meg s miss Marion után tudakozódott.

— Halá az égnek! — szolt, midőn Marion meztelen vállait meglátta. Még nem vette fel a nyakéket. A nyelvűvár megmondta a hieroglyphpek jelentését.

menetjegyirodában, melynek helyiségeiben egy idegen forgalmi iroda, olvasóterem, etnografiai és házi iparbazár, továbbá fürdők számára egy tudakozó iroda létezik, a szükséges összes különféle menetjegyek, még pedig a tervezett utazás megkezdése előtt már néhány nappal elébb is megválthatók és ugyanott bármely utazási ügyben szóval vagy írásban díjmentes felvilágosítás nyerhető.

Színház és Irodalom.

* **A délvidéki színtársulat.** A délvidéki színi kerület igazgatásával — a kerület színválasztmányának megbízásával adott felhatalmazás alapján — Pogány Károly előnk tudvalevőleg Polgár Károly színiigazgatót bízta meg, aki színtársulatával e hó 1-en egy havi működésre Zentára vonult be. A színtársulat vezetését és személyezését kiválóbb tagjainak névsorát melynek zenekara 11 tagból áll — a következőkben adjuk: Műszaki személyzet: Polgár Károly igazgató, főrendező. Deréki Antal igazgató-helyettes, rendező. Fenyéri Mór rendező. Szathmáry Lajos titkár. Kovács Miksa karnagy. Eisenbach Sándor zenekar-igazgató. — Működő személyzet: Polgár Károly bonvivant, énekes, komikus. Hunfi Imre opera-, operette-tenor énekes. Gozon Gyula lírai operette-tenor énekes. Irsai Leó opera-, operette-bariton énekes. Kiss Pista operette-, népszínmű-bariton énekes. Fenyéri Mór operette-buffó, komikus, jellemszínész. Sik Rezső szerelmes társalgási. Borsódi Ferenc hősszerelmes jellem. Virányi Sándor lírai szerelmes, síheder. Hatvani Ede operett-buffó, komikus, népsz. síheder. Szathmáry Lajos hős, jellem és társalgási. Deréki Antal apaszínész, Satori Paula opera-szubrette. Lévai Berta opera-, operett-szubrette. Gál Rózi operette-énekesnő, szalonkomika. Berna Jolán drámai és vígjátéki naiva. Pap Ilonka drámai szende, énekesnő. Bajor Berta hősnő, társalgási színésznő. Sz. Szilágyi Etel operette-komika, társalgási. Balla Etel és Ostrom Iona ballet-táncosnők, énekesnők. Azonkívül 6-6 kardalosnő és kardalok. — A színtársulat október elején jön Nagybeckerekre.

* **Színészet Nagyszentmiklóson.** Nagyszentmiklóson, mint lapunknak írják, most Kunhegyi társulata működik az ottani közönség teljes melegegésére. Az igazgató változatos műsorrall szolgál, a társulat pedig összevágó előadásokat nyújt.

* **A „Zenélő Magyarország”** zongora és hegedű zenemű folyóirat most megjelent XI. évfolyam 17-ik füzeté a következő szép zenemű újdonságokat közli: I. Heideberg Albert „Az erdőben sétálgatok magamba” és „Házam ablakából nézek én” magyar dalok. III. Loraine V. „Salome” Intermezzó. IV. Tschajkovskij P. „Amit a romok mesélnek. — Was die Ruinen erzählen.” Ily gazdag tartalommal jelenik meg e minden zenekedvelőnek kiváló fontosságú zenemű folyóirat minden egyes füzeté, úgy hogy előfizetői az érdemesebb zeneműveket, melyek az év leforgása alatt megjelennek, a havonta kétszer megjelenő füzetben mindentor 10-12 oldalon kapják. Előfizetési ára egész évre (24 füzetre 12 kor., felévre 6 kor., negyedévre (6 füzetre) 3 kor. Előfizetheti a most folyó III. évfolyamra, valamint az előző évfolyamokra is a „Zenélő Magyarország” (Klökner Ede) zenemű-kiadó-hivatalában Budapest, VIII., József-körút 22/24. sz., hol egyuttal minden nyomtatásban megjelent zenemű a legolcsóbban megszerezhető.

TÁVIRATOK.

Az orosz-japán háború.

A mandzsuriai harcok.

Budapest, szeptember 6. (A „Torontál” ered. távirata.) Mint a berlini Lokalanzeigernek Szentpétervárról jelentik, a japánok Stockelberg tábornokot keletre szorították. A tábornok helyzete kétségbeesett.

Budapest, szept. 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonból táviratozzák: Tokióban is belátják, hogy Kuropatkinnak sikerült hadseregének zömét a jantaji veszedelmes helyzetből kimenteni.

Kuroki főhadiszállásáról jelentik: Az oroszok erősebbek, mint hitték és kétségbeesetten ellentállanak. Kuroki megkerülő oszlopát erősen ágyúzták, de kevés ered-

ménynyel. Este az oroszok ellentámadást intéztek, de visszaverték őket.

A japánok Mukden előtt.

Budapest, szeptember 6. (A „Torontál” ered. táv.) Szentpétervárról táviratozzák: Mint a „Russ” című lapnak Mukdenből jelentik, mivel az ellenség már csak 40 kilométernyire van Mukdentől, megkezdődött a város kiürítése. A cenzura a további intézkedésig Charbinba költözött.

Londoni távirat szerint a japánok Mukdent akarják téli szállásukká tenni.

Kuropatkin veszedelme.

Budapest, szept. 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint a Reutter ügynökség szeptérvári távirata jelenti, ott késő este az a hír terjedt el, hogy Kuropatkin utóvédje ugyszólván teljesen megsemmisült s hadseregének zömét a körülzárt veszedelme fenyegeti. Szentpétervárról általános izgatottság és aggodalom uralkodik.

Port-Arthur ostroma.

Budapest, szept. 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonból táviratozzák: A „Daily Chronicle”-nek tegnapi keltezett csífi távirata szerint a port-arthuri ostromlók igen sokat szenvednek a láztól s most mindennap várják a hajóhad kitörését.

A király Bécsben.

Budapest, szept. 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) A király, mint Bécsből jelentik, tegnap reggel Schönbrunnból Bécsbe érkezett és délelben 1 órakor meglátogatta Mária Josefa főhercegnőt. A látogatás után a király visszatért Schönbrunnba.

A miniszterelnök Budapesten.

Budapest, szeptember 6. (A „Torontál” eredeti táv.) Tisza István gróf miniszterelnök ma Budapestre érkezett.

Az első minisztertanács.

Budapest, szept. 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) A mára tervezett első minisztertanács elmaradt, miután a kormány tagjai még nem érkeztek meg teljes számban a fővárosba. Mint illetékes helyről jelentik, az első minisztertanácsot csütörtökön fogják megtartani.

Az osztrák miniszterelnök útja.

Budapest, szept. 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, az osztrák miniszterelnök körutjáról visszatérőleg több galíciai városban kiszáll és megvizsgálja az egyes hivatalokat. Körber miniszterelnök 8-án érkezik vissza Bécsbe.

Köburg Lujza hercegnő szökése.

Budapest, szept. 6. (A „Torontál” ered. táv.) Párisi jelentés szerint Köburg Lujza hercegnő Mattasich Gézával tényleg Párisban tartózkodik s egy magánpenzióban szálltak meg.

A lindenhofti szanatórium tulajdonosa, Pierson dr. hosszabb nyilatkozatot küldött be Karlsbadból a bécsi „Neue Freie Presse”-nek, a melyben védekezik az ellene intézett támadások ellen. Azt mondja, hogy a hercegnőnek Elsterben való üdülése a leghumánusabb eljárás volt a gondnokság réséről és a hercegnőnek Elsterben a legmesszebbmenő szabadsága volt, a miért többszörösen köszönetét fejezte ki. Hogy az utóbbi időben a hercegnő szabadságát megszorították, az Mattasichnak a legutóbbi időben követett eljárása miatt vált szükségessé és kötelességévé.

Budapest, szept. 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Dowerből táviratozzák: Lipót belga király legnap titkárával yachtján ideérkezett. Mikor kiszállt, egy újságíró megkérdezte, hogy mi a véleménye Lujza hercegnőről. A király csak ennyit felelt:

— Nincs semmi mondanivalóm róla.

Az egyik esti újság értesülése szerint Lujza hercegnő és Mattasich nem Párisban, hanem angol területen vannak. Az illető újság értesülése szerint ott telepednének meg.

A német trónörökös eljegyzése

Budapest, szept. 6. (A „Torontál” ered. táv.) Berlinből jelentik: Frigyes Vilmos német trónörökös eljegyzését Cecilia Augusztia Mária meklenburgi hercegnővel általános örömmel tárgyalják minden körben. A lapok egyhangúlag melegen fogadják az eljegyzés hírért, mert a hercegnőben olyan minta családayát látnak, mint a milyen a mostani német császárnő.

Nagy tűz Hatvanban.

Budapest, szept. 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Hatvanból táviratozzák, ott délelőtt óta nagy tűz pusztít. Egész házsor áll lángokban, köztük a szolgabíró-ság épülete is. A tűz még folyton terjed.

A német jogászok gyűlése.

Budapest, szept. 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, a szeptember 10-től 13-ig Innsbruckban tartandó huszonhetedik német jogászgyűlésre nagy számmal jelentkezők küldöttek s a gyűlés tárgyszorozata igen érdekes kérdéseket tartalmaz.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1904. szeptember 6.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	Kilós	50 kilogr. ára		Kilós	50 kilogr. ára	
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig
Tiszavidéki új	75	—	—	80	10.30	10.45
Pestvidéki új	75	—	—	80	10.20	10.35
Bánsági új	75	—	—	80	10.30	10.45
Bácskai új	75	10.05	10.20	80	—	—
Rozs elsőrendű					7.60	7.75
„ másodrendű					7.50	7.65
Árpa takarmány					7.30	7.50
„ égetni való					7.20	7.30
„ sörfőzésre való					0.—	0.—
Zab					7.30	7.50
Tengeri bánsági					—	—
„ másnémet					7.20	7.30
Repce káposzta					11.50	12.—
„ bánsági					—	—
Köles					0.—	0.—

Határidő-üzlet.

Budapest, szept. 6. (A nagybecskerek Lloyd-társulat táv.) A mai tözsdén az árak rohamosan emelkednek. Déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (októberre) 10.48 — —
 Buza (áprilisra 1905.) 10.79 — —
 Tengeri (augusztusra) 7.32 — —
 Zab (októberre) 7.10 — —

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1904. május hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra
 Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
 Pancsováról: délután 5 óra 55 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 p.
 Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 53 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:
 Zombolyáról, Verseczről, Alibanárról és Temesvárról este:
 7 óra 15 p.
 Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel
 6 óra 28 p.
 Pancsováról: reggel 7 óra 23 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.;
 este 6 óra 55 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:
 Zombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 45 p.
 Pancsovára: délelőtt 8 óra 23 p.; délután 6 óra 20 p.
 Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 45 p.
 Nagyikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:
 Temesvár, Versecz, Alibanárra—Pancsova és Alibanárra
 reggel 3 óra 33 p.
 Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 58 p.
 délután 5 óra 10 p.
 Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt
 11 óra 38 p.

163.348/1903. szám.

M. kir. államvasutak.

Legolcsóbb utazás

Olaszországba és Dél-Franciaországba Budapest—Uj-Dombóvár—Fiumén át a Magyar-Horvát Tengeri Gőzhajózási-Társaság Fiume és Velence, illetve Ancona közt közlekedő gőzhajóin.

Hajójáratok menetrendje.

1904. május hó 1-től visszavonásig.

- 1. Indulás Fiuméből Velencébe minden kedden és szombaton este 8 óra 15 p.-kor...
2. Indulás Fiuméből Anconába minden szerdán reggel 7 óra 30 perckor...
3. Indulás Velencéből Fiuméba minden hétfőn és szerdán este 7 óra 30 perckor...
4. Indulás Anconából Fiuméba minden csütörtökön reggel 7 órakor és minden kedden és szombaton este 8 óra 30 p.-kor.

Menettartam 10 óra.

Velencében érkezés és indulás a Szt.-Márk-téren.

Menetdíjak

a hajó-átelési illetékekkel együtt:

Table with columns: Honnan, Hová, Pénz-érték, Gyorsvonat I, II, Személyvonat III. Lists routes from Budapest to various Italian cities like Velence, Cannes, Firenze, Genova, Grasse, Lyon-Perrache, Marseille, Milano, Menton, Napoli, Nizza, Roma, Torino, Bécs, Berlin, Breslau, Hamburg.

A gőzhajókon egy ágyért két korona után-fizetendő.

A hajó-átelési díj magában Fiuméből—Velencébe vagy Anconába:

Table showing fares: Diszterem hálóllyel együtt 16 kor., I. osztály, III. (fedélzet) 6.

A gőzhajóknak a Budapest—Fiume közt közlekedő gyorsvonatokkal, valamint Velencébe és Anconába a Róma, Nápoly, Bari, Brindisi, Bologna, Milano stb. felé induló, illetve onnan érkező olasz vonatokkal közvetlen csatlakozásban állanak.

Fiuméből—Dalmáciába naponként indulnak gőzhajók, ezek közül hetenként 4 gyorsjárat és pedig: Zarába, Spalatoba, Metkovicba, Raguzába és Cattaróba, melyek menetrendje az „Utmutató”-ban foglaltatik.

Menetjegyeket és csoportosítható körutazási jegyeket a fent megnevezett állomások, ugyszintén a magyar kir. államvasutak központi menetjegy-irodái Budapesten és Bécsben, továbbá a Cook Tamás és fia cég utazási irodái Budapesten és Bécsben adnak ki, ahol a kívánt felvilágosítások is megadhatók.

Budapest, 1903. november hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

122.599. sz. 1904.

M. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetés.

Az alólt igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére jövő 1905. évben szükséges lenolaj-kence szállításának biztosítását óhajtván, eziránt nyilvános pályázatot hirdet.

A kiírás tárgyát képező lenolaj-kence szállítására vonatkozó részletes módokzatok valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magy. kir. államvasutak igazgatósága anyag és leltárbeszerzési (A III.) fiók osztályánál (Budapest, Andrassy-ut 73. sz. II. emelet 40. ajtószám) ingyen megkaphatók.

A szabályszerűen kiállított egy koronás m. kir. okmánybéllyel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb folyó évi szeptember hó 27. napján déli 12 órájáig a m. kir. államvasutak anyag-és leltárbeszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg posta útján oda küldendők és a boríték ezen külcimmal látandó el:

„Ajánlat lenolajkence szállítására 122.599. 1904. A. III. számhoz”.

Bánatpénzül az ajánlott lenolaj-kence egy évi értékének 5% a készpénz vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban legkésőbb folyó évi szeptember hó 26. napján déli 12 órakor a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Budapest, 1904. augusztus hó.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

6133/1901. szám.

640-3.3

Pályázati hirdetés.

Torontálmegye törökbecsei járáshoz tartozó Karlova község orvosi állására ezennel pályázatot hirdetek.

Felhívom, hogy akik ezen állást elnyerni óhajtják, az 1883 évi I. t.-c. 9. §., illetőleg az 1876. évi XIV t.-c. 143. §. alapján felszerelt kérvényüket hozzám f. évi október hó 1-éig nyújtják be.

Az orvos javadalmazása:

1. Évi fizetés 1600 korona.

2. Szabályrendeletben megállapított látogatási és husszemlézeti díjak. — Felgyelmezettnek vegül pályázók, hogy a megválasztandó orvos a vármegyei nyugdíj-intézetbe tartozik belépni.

Dr. Csávósy Ignác,

főszolgabíró, megyei tb. főjegyző.

Basahid község előjárósága.

2888/1904. sz.

649-3.1

Árverési hirdetés.

Alulírott község előjárósága részéről ezennel közhírré tételük, hogy Basahid község, mint erkölcsi testület tulajdonát képező „Izlar” nevű dűlőben fekvő 62 hold szántóföld f. évi szeptember hó 10-én d. e. 8 órakor a helyszínén fel holdas parcellákban nyilvános árverésen azonnali készpénz fizetés mellett haszonbérbe fog adatni.

Basahidon, 1904. évi szeptember hó 3-án.

Szavics, jegyző.

Gyála község előjárósága.

1548. szám. 1904.

644-3.3

Árlejtési hirdetés.

Gyála községe által két ártezi kut egy a községben, egy pedig a szentapáti legelőben szándékolatik létesíteni.

Eőirányzat 6000 korona.

A szóbeli árlejtés megtartására a határidő 1904. évi szeptember hó 14-én d. e. 9 órára kitűzetik, mikorra árlejtőzők 10% bánatpénzzel ellátottan meghívotnak, azzal, hogy munkaadó község fentartja magának a jogot ezen munkát bármely általa biztosnak ismert, esetleges drágább vállalkozónak is kiadhatni.

Feltételek a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Gyála, 1904. évi szeptember hó 2-án.

Magarasevics Pal, jegyző.

Czveity Milán, bírő.

Sok pénz!

400 koronáig kereshetnek minden rangu egyének havonként, rizikó nélkül mell'ákkereset gyanánt. Bővebbet „A. B. 34.” alatt Annoncen-Bureau des „Merkur” Stuttgart, Schwabstrasse.

(388-52.62)

648-1.1

Hirdetés.

Közhírré teszem, hogy a néh. Ferdinandy János hagyatékához tartozó bírői zár alá vett következő ingatlanok, u. m.: a nagybecskereki 176. sz. tjkvben 8074. hrsz. a felvett körülbelül 2 hold szőlő felerésze, a nagybecskereki 3388. sz. tjkvben 7827-7828. hrsz. körülbelül 5 hold 800 □-ól szőlőföld, a nagybecskereki 2328. sz. tjkvben 8072-8073. hrsz. 3 hold 800 □-ól szőlőföld, a nagybecskereki 2325 sz. tjkvben 7997. hrsz. a felvett körülbelül 4 hold 800 □-ól szőlőföld, a nagybecskereki 4752. sz. tjkvben 5805/30/b. hrsz. körülbelül 3 hold 816 □-ól parseföld és a nagybecskereki 6281. sz. tjkvben 3657. hrsz. a felvett szérű együttesen esetleg birtokrészletenkint 1904. évi szeptember hó 11-én, vasárnap d. e. 10 órakor a városháza nagytermében a városi tanács közbenjöttével tartandó árverésen egy évre haszonbérbe adatni fog.

A közelebbi feltételek az árverés alkalmával ki fognak hirdettetni. Felvilágosítást dr. Annau Ernő ügyvéd s alulírt zárgondnok ad.

Treier György, zárgondnok.

(647-1.1)

Vendéglősök

figyelmébe!

Négy hold szőlőről való

m a j s

olcsón eladó.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

(636-x.6)

Pályázati hirdetés.

Tolvádia község jegyzői irodában a községi irnok-végrehajtói állásra megfelelő képzettséggel bírő, szorgalmas, megbízható, a jegyzői teendőkbén jártas nőtlen fiatal segédjegyző kerestetik.

Fizetése a községi pénztártól évi 600 korona, végrehajtási napidíjak címén 120 korona, a jegyzőtől az összes járlatjövdelem, mintegy 200 korona, továbbá teljes élelmezés.

A segédjegyzői állás szervezése folyamatban van. Ajánlatok okmányolandók. Az állás azonnal elfoglalandó.

Tolvádia, 1904. évi szeptember hó 5-én.

Glaszén Lőrinc, jegyző.

LEGFINOMABB

CSEMEGE-SZŐLLŐ

DR. BRÁJER LAJOSNÁL.

(637-x.6)